



THE RITZ-CARLTON

THE RITZ-CARLTON, HARBIN
哈尔滨富力丽思卡尔顿酒店

HOTEL PRESENTATION
酒店介绍

May, 2022

HARBIN

哈尔滨

ABOUT HARBIN

哈尔滨概况



Harbin, the capital city of Heilongjiang province, the largest city in North-Eastern China, sits along the Songhua River and having one of the coldest winters, is most famous for the Harbin International Ice & Snow Sculpture Festival.

The Central Street serves as a perfect museum for European architectural styles, as the area is mostly made up of buildings that were constructed by Russians. The easternmost part of Harbin also has extensive wetlands, such as Sun Island. The harmony between natural wetlands and the modern cosmopolis makes Harbin truly unique.

哈尔滨是中国东北地区最大的城市。作为黑龙江省省会，坐落在松花江沿岸，是拥有最冷冬季之一的城市，哈尔滨以哈尔滨国际冰雪节而闻名。

中央大街是能体现欧洲建筑风格最完美的博物馆，该地区主要由俄罗斯人建造的建筑物组成。哈尔滨最东端也有广阔的湿地，例如太阳岛。自然湿地与现代大都市之间的和谐让哈尔滨真正做到独一无二。

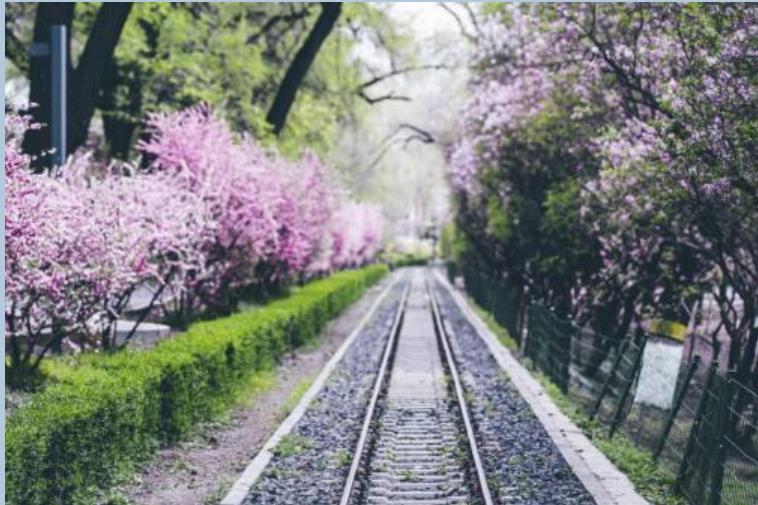
CITY DISTANCE & FLIGHT DURATION

各家丽思卡尔顿酒店所在城市距离和飞行时长

城市 Cities	距离 Distance	飞行时长 Flight Duration
北京 Beijing	1050 km	1hour 45 mins
成都 Chengdu	3051 km	4 hours 10 mins
南京 Nanjing	2150 km	3 hours 5 mins
三亚 Sanya	4346 km	5 hours 20 mins
上海 Shanghai	2289 km	3 hours 5 mins
深圳 Shenzhen	3481 km	4 hours 55 mins
天津 Tianjin	1267 km	2 hours 35 mins
西安 Xi'an	2338 km	3 hours 20 mins
广州 Guangzhou	3485 km	4 hours 35 mins
海口 Haikou	4099 km	5 hours 25 mins

FOUR DISTINCTIVE SEASONS

四季之美



LOCAL CULTURE - CUISINE

当地文化-饮食



Modern popsicles
马迭尔冰棍



Frozen fruits
冻水果



Russian food
俄式西餐



Gervase
格瓦斯



Lebar
大列巴



Fried Pork in Scoop
锅包肉

KEY ATTRACTIONS IN HARBIN

哈尔滨主要景点



Ice & Snow Festival
哈尔滨冰雪大世界



Sun Island
太阳岛



The Siberian Tiger Park
东北虎林园



Saint Sophia Cathedral
圣索菲亚大教堂



Central Street
中央大街



Volga Manor
伏尔加庄园

ICE & SNOW FESTIVAL

哈尔滨冰雪节



Every year from January to mid-March, Harbin hosts the International Ice and Snow Festival. Exhibitions of snow and ice sculptures, kept pristine by sub-zero temperatures, are dotted across multiple locations in Harbin during this carnival.

Ice blocks from the Songhua River are recreated into sculptures of all shapes you can imagine. About 22,000 cubic meters of ice and snow is used every year to build the winter wonderland.

每年的一月至三月中旬，哈尔滨都会举办国际冰雪节。在这期间，哈尔滨的多个地方都散布着冰雪雕塑展览，零度以下的温度可以保持着展览的原始状态。

松花江的冰块被重新制成各种形状的雕塑。每年约有22,000立方米的冰雪被用来建造冬季仙境。

SUN ISLAND

太阳岛



Founded in 1964, the Sun Island Scenic Spot is rated as a national AAAA scenic area and is one of the most important scenic spots in Harbin.

In the 20th century, with the construction of the Middle East Railway, many foreign nationals came to Harbin and built villas. With beautiful scenery and numerous buildings, the area turned into today's Sun Island Scenic spot. As a landmark of Harbin, Sun Island holds activities such as the Ice & Snow Festival and the torch relay for the Asian Winter Games.



太阳岛风景区始建于1964年，被评为国家AAAAA风景区，是哈尔滨市最重要的风景区之一。

20世纪，随着中东铁路的建设，许多外国人来到哈尔滨并建造了别墅区。该区域风景优美，建筑物众多，如今成为了太阳岛风景区。作为哈尔滨的地标建筑，太阳岛举办了冰雪节，冬季奥运会火炬传递等活动。

THE SIBERIAN TIGER PARK

东北虎林园

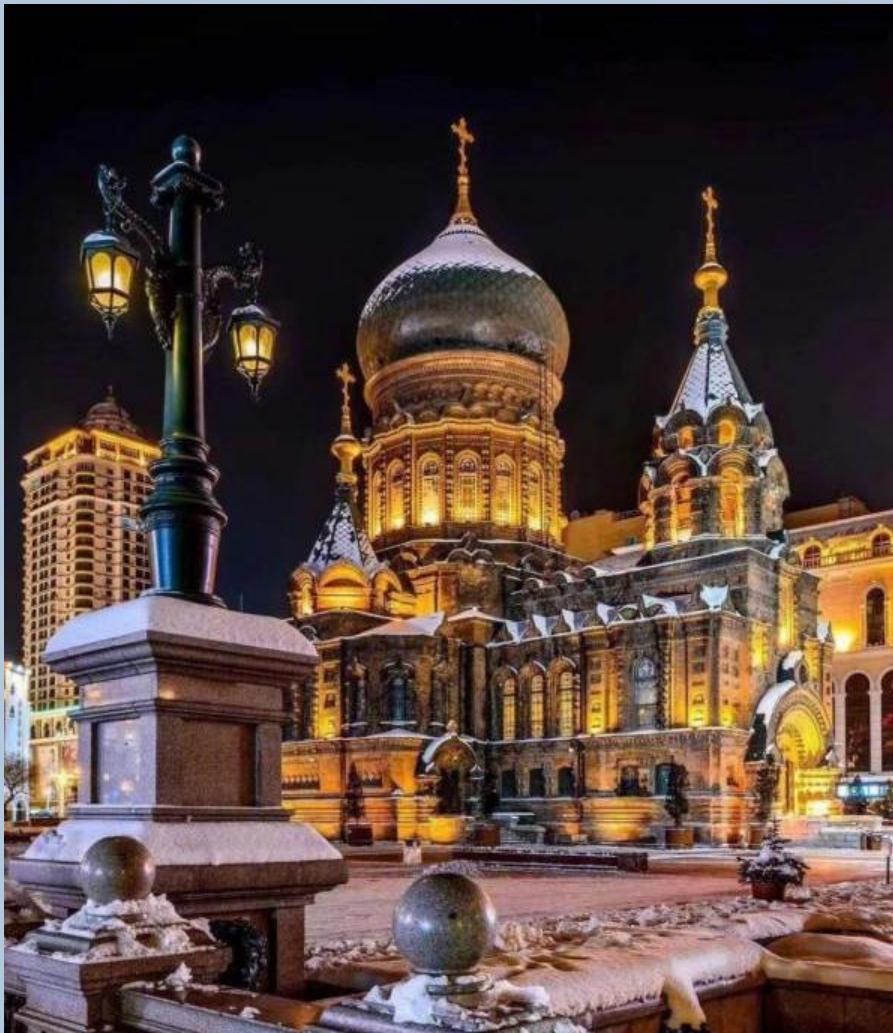


The Siberian Tiger Park is located on the north bank of the Songhua River to the northwest of Harbin, occupying an area of 1,440,000 square meters. It is the largest natural park for wild Siberian tigers in the world, at present. There are more than 800 purebred Siberian tigers of various ages. The Siberian Tiger Park, adjacent to Sun Island, was established to protect the endangered species of Siberian tiger.

东北虎林园位于哈尔滨西北部的松花江北岸，占地144万平方米。它是目前世界上最大的野生西伯利亚虎公园，拥有各种不同年龄的纯种东北虎800余只。毗邻太阳岛的东北虎林园是为了保护濒临灭绝的东北虎而建立的。

SAINT SOPHIA CATHEDRAL

圣索菲亚教堂



St. Sophia Cathedral in Harbin is the largest Eastern Orthodox Church in the Far East. It is 53.3 meters high and occupies an area of 721 square meters. In November 1996 it was listed as one of the Key Cultural Relics under State Protection. Half a year later, the city government repaired it and renamed it Harbin Art Gallery. In fact, St. Sophia means 'God's wisdom'. The St. Sophia Cathedral has four floors and is accessible by a door on each side.

哈尔滨圣索菲亚教堂是远东最大的东正教教堂。它高53.3米，占地面积721平方米。1996年11月，它被列为国家保护重点文物之一。半年后，市政府对其进行维修，并将其更名为哈尔滨美术馆。实际上，圣索菲亚的意为“上帝的智慧”。圣索菲亚教堂共有四层，每侧都有一扇门可供游客进入。

CENTRAL STREET

中央大街



Central Street is the busiest shopping strip in Harbin, with over 100 years of history and a collection of classic European-style buildings. It is a must-see when visiting Harbin, with many options for authentic Russian cuisines and local snacks such as modern popsicles.

Built with rectangular river stones, the 1,450-metre north-south street goes from the Songhua River Flood Control Memorial Tower to Jingwei Street.

中央大街是哈尔滨最繁忙的购物街，已有100多年的历史，众多经典的欧式建筑汇聚于此。中央大街是哈尔滨必看的景点，为游客提供多种选择，如正宗的俄罗斯美食和马迭尔冰棍等当地小吃。

这条长约1,450米的南北方向的街道以长方形的石砖建造，北起松花江防洪纪念塔南至经纬街。

VOLGA MANOR

伏尔加庄园



Central Street is the busiest shopping strip in Harbin, with over 100 years of history and a collection of classic European-style buildings. It is a must-see when visiting Harbin, with many options for authentic Russian cuisines and local snacks such as modern popsicles. Built with rectangular river stones, the 1,450-metre north-south street goes from the Songhua River Flood Control Memorial Tower to Jingwei Street.

伏尔加庄园占地600,000平方米，是根据哈尔滨历史建造的大型俄罗斯主题公园。庄园中重建的圣尼古拉斯大教堂是根据被破坏建筑的1: 1复制的。查里兹诺城堡则被用作是庄园的体育中心。在夏季，伏尔加庄园则成为了一个完善的高尔夫运动场。在冬季，这里则是儿童和滑雪初学者的天堂。此外，庄园内还设有艺术中心，餐厅和伏特加酒吧。

OLD DAOWAI

老道外



Old Daowai is a historical neighborhood in Harbin, with baroque buildings built in the early 20th century. Well-maintained and properly renovated, the Old Daowai is known as the Chinese Baroque Historical and Cultural Conservation District.

Merchants built many special architectural buildings combining Chinese and European styles in Daowai District. They were built in typical traditional Chinese courtyard structures, however with their external walls decorated in baroque style. These special buildings are now called Chinese-baroque. There are also a number of local restaurants located in this area, such as Zhang Bao Pu and Zhang Fei Steak Pork, and other Harbin delicacies.

老道外是哈尔滨的一个历史街区，建于20世纪初期。老道外经过最大程度的维护和适当的翻新，被称为中国巴洛克历史文化保护区。

客商在道外区建造了许多融合中国和欧洲风格的特殊建筑。它们建于典型的中国传统四合院结构中，但其外墙装饰有巴洛克风格。这些特殊的建筑现在称为中华巴洛克。该地区也有许多当地餐馆，例如张宝铺和张飞扒肉以及其他哈尔滨美食。

YABULI SKIING RESORT

亚布力滑雪场



Yabuli is reportedly the largest and most renowned ski resort in the industry. It also has a long season, stretching from 1 December to 1 April each year.

Yabuli has varied terrains for skiers at every level, including 11 primary, intermediate and advanced ski runs. The 500-meter-long beginner trail enables first-time skiers to make their first attempts, while also allowing beginners to improve their skills.

亚布力是滑雪行业中规模最大，最著名的滑雪场。 滑雪季从12月1日一直到次年4月1日。

亚布力拥有适合各种滑雪者的赛道，包括11个初级，中级和高级滑雪道。500米长的初学者赛道使初学者可以进行尝试，同时还可以使他们提高滑雪技能。

- 230 km from Harbin city center
距离哈尔滨市中心230公里
- 140 km to Mudanjiang Hailang International Airport
距离牡丹江海浪国际机场140公里
- High speed train: 1 hour 15 mins
高铁： 用时1小时15分
- Driving: 3 hours 25 mins
自驾： 用时3小时25分

SNOW VILLAGE & SNOW VALLEY

雪乡、雪谷



The Snow Village and Snow Valley in Harbin cover an area of 17,916 hectares at an altitude of 1,100 meters. Due to the frequent intersecting of the cold air from Lake Baikal and the warm air currents from the Sea of Japan, plus the influence from the high mountains and dense forests surrounding it, this area presents a very unique microclimate. The snowfall starts every October and lasts for around seven months, until April. The snow accumulates up to two meters thick.

哈尔滨雪乡和雪谷海拔1,100米，占地面积17,916公顷。由贝加尔湖的冷空气与日本海的热气流频繁相交，再加上高山和周围茂密的森林的影响，该地区呈现出非常独特的气候。每年的十月开始降雪，持续降雪约七个月，直到四月。积雪厚达两米。

- 309 km from Harbin city center
距离哈尔滨市中心309公里
- High speed train: 1 hour 15 mins to Yabuli, then take bus for 2 hours 20 mins
高铁：花费1小时15分钟到达亚布力，然后乘坐2小时20分的大巴
- Driving: 4 hours 25 mins
自驾：用时4小时25分

CHANGBAI MOUNTAIN POOL IN THE SKY

长白山天池



Changbai Mountain is situated in Antu County of Yanbian Korean Autonomous Prefecture in northeast China, bordering the Democratic People's Republic of Korea in the south. The most beautiful part of Changbai Mountain in China is undoubtedly Tianchi, or Heavenly Lake. The lake was formed in the crater of the mountain, and it is the source of the Songhua, Tumen and Yalu Rivers. The best time to view snow and to ski is from November to March. Ice and snow begin to thaw from April, but visitors can still find snow, even in May.

长白山位于中国东北延边朝鲜族自治州安图县，南部与朝鲜接壤。中国长白山最美丽的部分无疑是天池。该湖形成于火山口，是松花江、图们江和鸭绿江的发源地。观赏雪景和滑雪的最佳时间是从十一月到三月。冰雪从四月开始融化，但即使在五月，游客仍然可以看到积雪。

- 537 km from Harbin city center
距离哈尔滨市中心537公里
- High speed train: 1 hour 15 mins to Changchun Railway Station
高铁：距离长春高铁站1小时15分
- Changbaishan International Airport: 1 hours 20 mins
长白山国际机场：用时1小时20分

RIME ISLAND

雾凇岛



Located in Wulajie, a small Manchu town in the north of Jilin City, Rime Island is a small island on the Songhua River. To appreciate the beautiful rime scenery, visitors should experience three phases, appreciating the fog on the Songhua River at night, the rime on the trees in the early morning, and the rime fall scenery before noon.

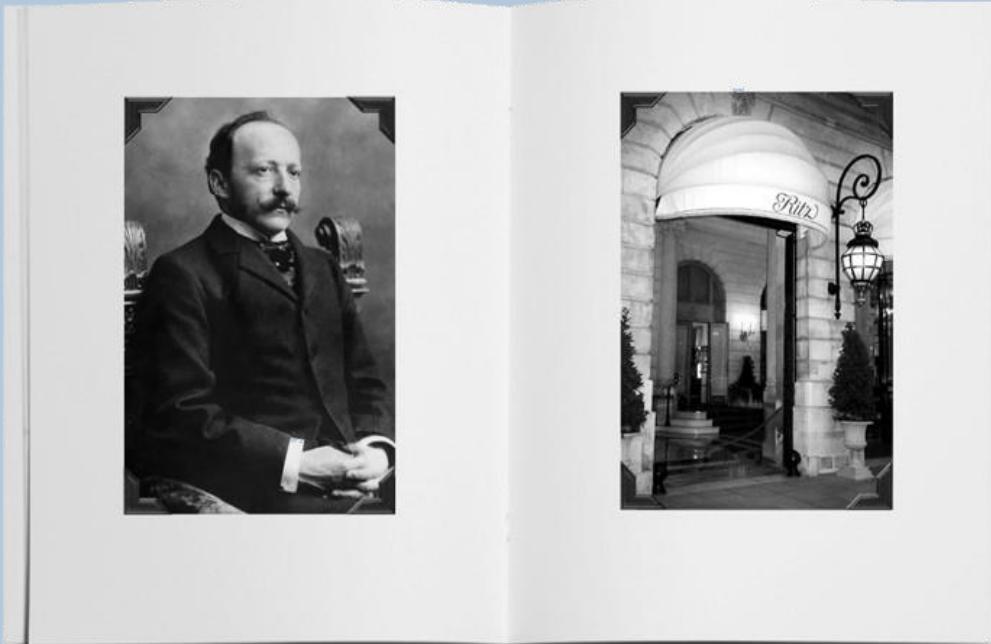
雾凇岛位于吉林市北部满族小镇五里街，是松花江上的一个小岛。要想欣赏美丽的雾凇，游客必须经历三个阶段，晚上先松花江上的雾气，早晨欣赏树木上的雾，在中午之前则可欣赏到雾凇景色。

- **219 km from Harbin city Center**
距离哈尔滨市中心219公里
- **3 hours 20 mins by car**
自驾：3小时20分
- **High speed train: 2 hours 15 mins to Jilin railway station, 1 hour by car**
高铁：先乘坐2小时15分的高铁到达吉林高铁站，再乘坐1小时的汽车
- **High speed train: 2 hours to Shuangji railway station, and 1 hour by car**
高铁：先乘坐2小时高铁到达双吉高铁站，在乘坐1小时的汽车

THE RITZ-CARLTON
丽思卡尔顿酒店

HISTORY OF THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿的历史



Born in the 19th century, with a philosophy of service excellence and innovation, Mr. Cesar Ritz redefined the standard of the luxury hotel experience and created the brand.

诞生于19世纪，凭借卓越的服务哲学和创新理念，
凯撒丽思先生重新定义了奢华酒店体验标准，品牌应运而生。

BRAND PROMISE

品牌承诺

CREATING INDELIBLE MARKS

创造永恒印记



BRAND VALUES

品牌核心价值



Legendary
传奇

Gracious
雅致

Inspiring
灵感

THE RITZ-CARLTON MOTTO

丽思卡尔顿座右铭

“ WE ARE LADIES AND GENTLEMEN SERVING LADIES AND GENTLEMEN.”

“我们以绅士淑女的态度为绅士淑女们忠诚服务。”



THE RITZ-CARLTON,
HARBIN

哈尔滨富力丽思卡尔顿酒店

THE RITZ-CARLTON, HARBIN
哈尔滨富力丽思卡尔顿酒店



THE RITZ-CARLTON, HARBIN

哈尔滨富力丽思卡尔顿酒店



Crowning the top floors of the city's landmark, The Ritz-Carlton, Harbin promises spectacular views of the famous Songhua River and allows guests to enjoy the winter wonderland. Integrated in the most luxury residential area and shopping mall, it offers an unprecedented luxury experience in the local market, with the aim to be a new landmark destination for traveler seeking the most sophisticated and luxurious urban accommodation.

Contemporary accommodations with a total of 366 extraordinary guest rooms offer river and city views. Four outlets located on the upper floor of the building embrace the dazzling view of the Songhua River while offering a variety of experiences. A further 38,000 square feet of event space allows you to revel in endless opportunities to create bold and brilliant celebrations, fully supported by our talented event planning and catering teams.

酒店雄踞57层的哈尔滨富力中心主楼顶端，坐拥松花江胜景及冬季冰雪圣境。哈尔滨丽思卡尔顿酒店毗邻高端商务写字楼和品质住宅，以及大型奢华购物中心，致力于打造东北地区首屈一指的融合精致美食、潮流生活、娱乐休闲的时尚坐标，为宾客营造雅致难忘的商旅下榻及休闲度假体验。

366间宽敞舒适的客房，身居其中，尽享都市繁华。酒店内设4个高档餐厅及酒吧，为客人精心呈现本地佳肴与环球美食的同时，秀美江景尽收眼底。训练有素的绅士淑女将在总面积约3,500平方米的活动场地，为在此举办各种宴会或会议的宾客提供细致周到的一站式服务。

THE RITZ-CARLTON, HARBIN

哈尔滨富力丽思卡尔顿酒店



THE RITZ-CARLTON

THE NORTHSTAR LEGEND

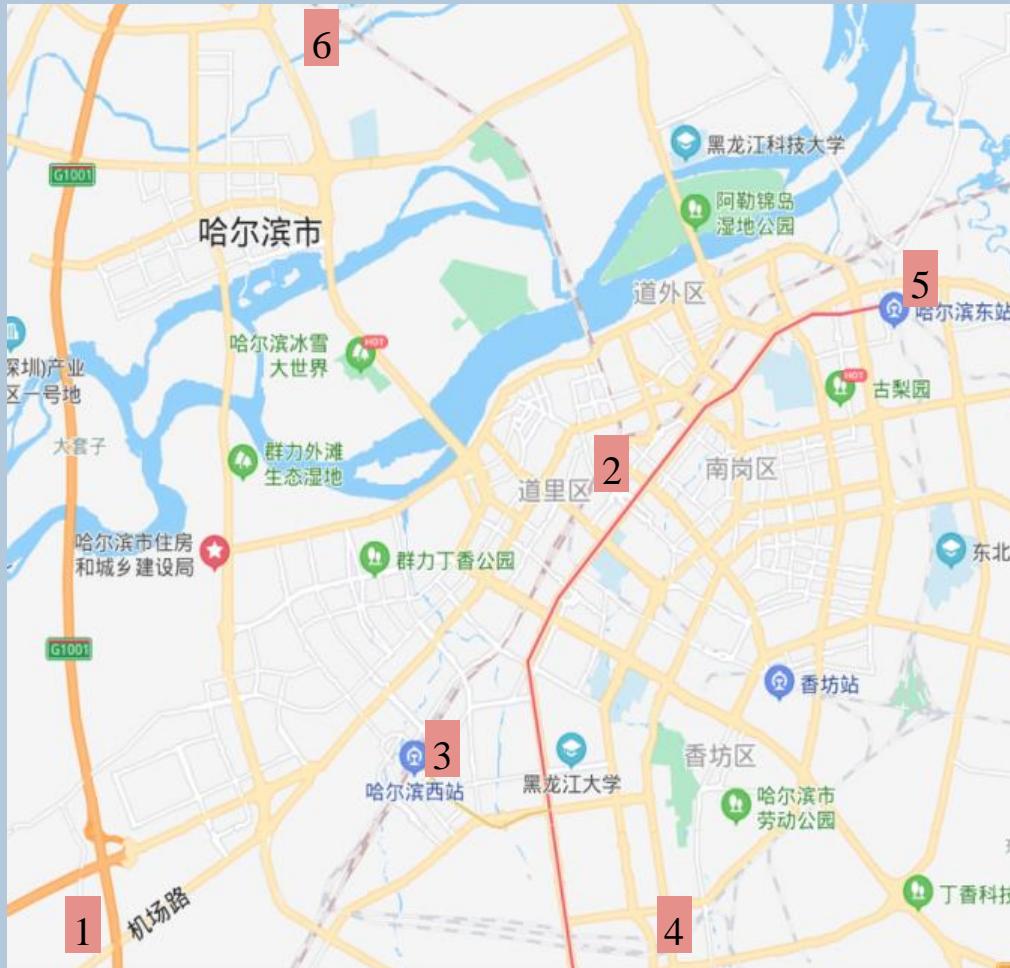
载誉传奇 北境之星

The Ritz-Carlton, Harbin sets the north by orchestrating diversified seasonal experiences with authentic cultural roots, so the Discerning Experience Seekers always feel exceptionally enriched.

追溯醇厚北境的文化本源，演绎四季变迁的华丽篇章。哈尔滨富力丽思卡尔顿酒店为眼界独到的探寻者指引超然致远的北境之旅。

HOTEL LOCATION

酒店位置



1. To Harbin Taiping Intl. Airport : 35 KM
距哈尔滨太平国际机场: 35公里

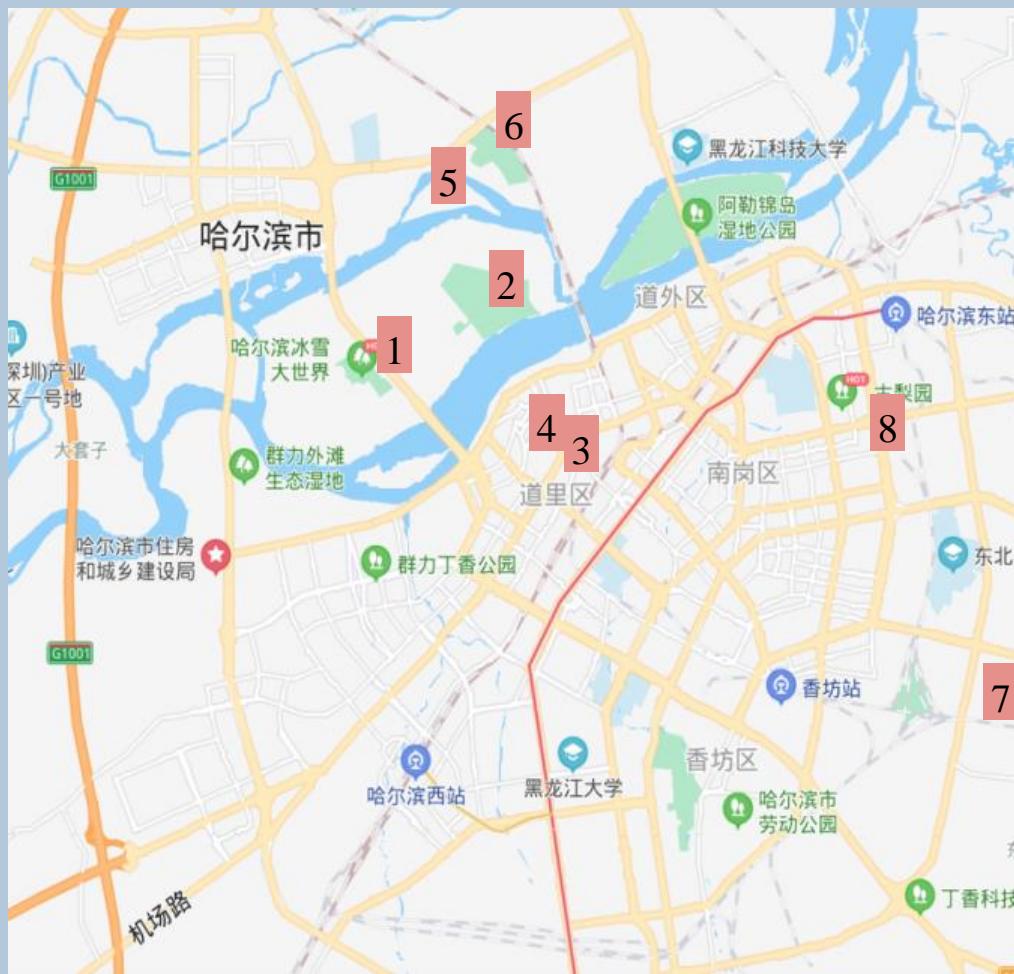
To Railway Stations:

距火车站:

2. Harbin Railway Station: 3.2 KM
距哈尔滨火车站: 3.2公里
3. Harbin West Railway Station: 8.2 KM
哈尔滨西站: 8.2公里
4. Harbin South Railway Station: 9.4 KM
哈尔滨南站: 9.4公里
5. Harbin East Railway Station: 10 KM
哈尔滨东站10公里
6. Harbin North Railway Station: 10 KM
哈尔滨北站10公里

HOTEL LOCATION

酒店位置



To Key Attractions:

距主要景点：

1. Ice & Snow Festival: 3 KM
冰雪大世界: 3公里
2. Sun Island: 3.8 KM
太阳岛: 3.8公里
3. Central Street: 2.8 KM
中央大街: 2.8公里
4. Saint Sophia Cathedral: 3.2 KM
圣索菲亚大教堂: 3.2公里
5. Harbin Grand Theatre: 5.7 KM
哈尔滨大剧院: 5.7公里
6. Siberian Tiger Park: 6.7 KM
东北虎林园: 6.7公里
7. Volga Manor: 26 KM
伏尔加庄园: 26公里

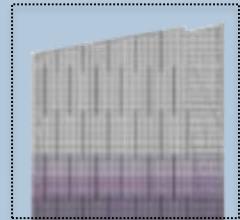
To Convention Center:

会展中心：

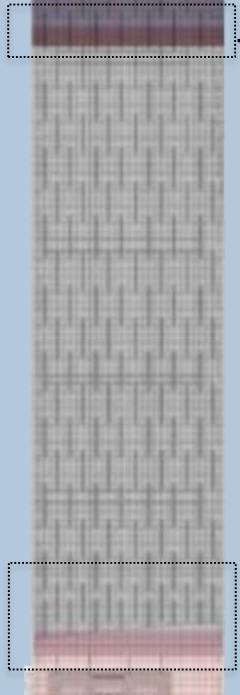
8. 12 KM to Harbin Convention & Exhibition Center
哈尔滨会展中心: 12公里

HOTEL OVERVIEW

酒店概况



- 57F Speakeasy Bar / 空中酒廊
- 56F Flair; Sky Gallery / 云邸
- 55F Chinese Restaurant / 中餐厅
- 54F Lobby Lounge; ADD Restaurant / 大堂吧; 全日制餐厅



- 37F SPA & Fitness Center / 水疗及健身中心



- 3F Function Area / 宴会区域
- 1F Arrival Lobby / 到达大堂

GUEST ROOM

客房

GUEST ROOM

客房概况



PANORAMIC RIVER VIEW 松花江美景



CITY & RIVER VIEW 城江美景

Room Type / 房型	Size (Sqm) / 面积
Deluxe Room City View 豪华城景房	48
Premier Room River View 尊贵江景房	48-55
Premier Room Panoramic River View 尊贵全景房	48-55
Club Deluxe Room City View 行政豪华城景房	48
Club Premier Room River View 行政尊贵江景房	48-55
Executive Suite 尊贵套房	110
Club Suite 行政城景套房	
Club Suite River View 行政江景套房	
Carlton Suite 卡尔顿套房	162
The Ritz-Carlton Suite 丽思卡尔顿套房	304

GUEST ROOM

客房

GUEST ROOM FACILITIES:

客房内设施:

- Spacious walk-in cloakroom
宽敞的步入式衣帽间
- Fine crafted artwork
精选艺术品
- Nespresso coffee machine
意式浓缩咖啡机
- TWG tea bags and customized Chinese tea
TWG茶包及定制中式茶
- Vanity mirror and storage compartment
化妆镜, 储物格
- Twin vanity
双人洗手盆台面
- Luxurious automatic washlet
全自动卫洗丽
- Dyson Hairdryer
戴森吹风机
- Complimentary international Wi-Fi
免费无线网络

DELUXE KING CITY VIEW
豪华城景大床房



PREMIER KING RIVER VIEW
尊贵江景大床房



PREMIER TWIN RIVER VIEW
尊贵江景双床房



PREMIER KING PANORAMIC RIVER VIEW
尊贵全景大床房



PREMIER TWIN PANORAMIC RIVER VIEW
尊贵全景双床房



EXECUTIVE SUITE

尊贵套房



CLUB SUITE RIVER VIEW

行政江景套房



FOOD & BEVERAGE

餐饮

THE CLUB LOUNGE/53F

行政酒廊/53层



- Seats: 98
餐厅内设98个座位
- 1 Meeting Room
1个会议室
- Panoramic view of river and city
松花江景与醉人城市美景尽收眼底
- Live cooking station at Club Lounge for Breakfast / Lunch / Dinner
开放式厨房带来多样体验，适享早午晚餐
- Signature welcome cocktail at The Club Lounge
专属特色欢迎鸡尾酒
- Weekly guest engagement activities, master class for cocktail, premium spirit etc.
每周为宾客提供多样的活动，如鸡尾酒及烈酒品鉴活动等。

THE LOBBY LOUNGE/54F

大堂酒廊/54层



- Seats: 109
餐厅共设109个座位
- 4 Bar Counters
4个吧台座位
- Best Classical Afternoon Tea
经典下午茶
- Tailor-made Signature Cocktails
量身定制的特色鸡尾酒
- “Drip Coffee Bar” and Bubble Milk Tea
“滴流咖啡”与香浓奶茶
- Cookie Bar in Trolley for personal touched service to any coffee/tea ordering.
个性化咖啡茶饮服务
- Plated Signature Dishes served along with afternoon tea.
特色菜品与下午茶共同打造美妙时光

ALL DAY DINING-MANOR 54/54F

全日制餐厅-芸滨荟54/54层



- Seats: 160
餐厅共设160个座位
- 3 Private Dining Rooms
三个私人包厢
- Localized Buffet
极具本地特色的自助餐
- Local Delicacies, Dim Sum and Signature Canape
当地美食，点心与特色小食
- Unique Craft Beer
精酿啤酒
- Live cooking station creates a unique culinary experience for guests
开放式厨房为客人打造独特用餐体验

KING WONG HEEN/55F

璟凰轩/55层



- Seats: 158
共有个158座位
- 5 Private Dining Rooms
五个私人包厢
- Traditional Cantonese Cuisine
传统粤菜
- Partners with area farms to provide guests with premium local products such as WuChang Rice and Wild Fungus selection
与当地农场合作，为宾客提供优质的当地产品，例如五常大米和野生真菌
- Premium loose-leaf Chinese tea
特级中国茶叶
- Chinese wine
中国葡萄酒
- Chef to Table - craft signature creations from Chef Liang finishing touches in front of the audiences
主厨餐桌 – 梁大厨将会在客人面前“画龙点睛”

FLAIR/56F

FLAIR/56层



- Seats: 135
餐厅共设135座位
- 1 Private Dining Room
一个私人包厢
- Shareable Southeast Asian Tapas
东南亚风味塔帕斯
- Signature Cocktail
特色鸡尾酒
- Personalized ice cube for regular spenders
为常客打造个性化的定制冰块

BANQUET
宴会

EVENTS AND BANQUETS / 3F/56F

宴会/3层、56层

Room Name	Level	Area (Sqm)	Dimensions L * W * H (m)	Classroom	Theatre	Banquet	Cocktail	U-shape
Grand Ballroom	3	1544	32 * 48 * 7.1	1300	2300	840	1500	/
Grand Ballroom 1	3	500	32 * 17 * 7.1	350	700	300	500	/
Grand Ballroom 2	3	500	32 * 15.6 * 7.1	350	700	300	500	/
Grand Ballroom 3	3	544	32 * 15.6 * 7.1	350	700	300	500	/
Ballroom 1+2 or 2+3	3	1000	32 * 32 * 7.1	750	1500	450	800	/
Junior Ballroom	3	590	21 * 28 * 7.1	300	750	250	550	/
Junior Ballroom 1	3	295	21 * 14 * 7.1	140	300	120	280	/
Junior Ballroom 2	3	295	21 * 14 * 7.1	140	300	120	280	/
Chamber	3	375	25 * 15 * 4.1	135	200	180	200	55
Outdoor Terrace	3	330	30 * 11	/	200	/	200	/
Salon	3	375	37.5 * 10 * 3.8	160	300	150	300	80
Salon I	3	140	14 * 10 * 3.8	60	120	50	120	40
Salon II	3	95	9.5 * 10 * 3.8	40	80	30	80	20
Salon III	3	140	14 * 10 * 3.8	60	120	50	120	40
Boardroom	3	73	7.3 * 10 * 3	/	/	/	/	20
Sky Gallery I	56	80	11.5 * 7 * 3.8	60	70	40	70	40
Sky Gallery II	56	120	12.4 * 8.5 * 3.8	60	100	50	100	50
Sky Gallery III	56	80	10 * 8.5 * 3.8	40	70	30	70	40
Sky Gallery IV	56	60	10 * 6 * 3.8	30	50	30	50	30

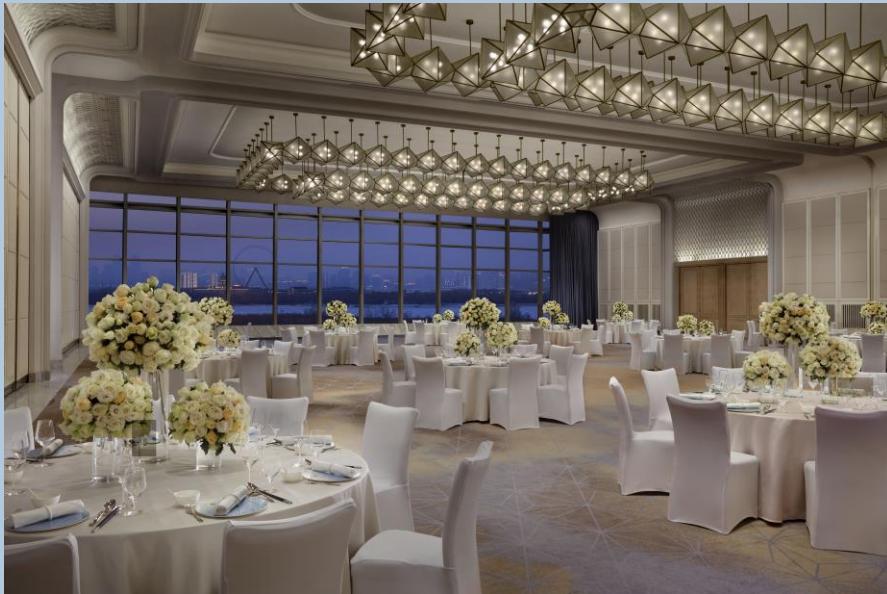
EVENTS AND BANQUETS / 3F/56F

宴会/3层、56层

房型	层数	面积 (平方米)	尺寸 长 * 宽 * 高(米)	课桌式	剧院式	宴会式	酒会式	U型
大宴会厅	3	1544	32 * 48 * 7.1	1300	2300	840	1500	/
大宴会厅 1	3	500	32 * 17 * 7.1	350	700	300	500	/
大宴会厅 2	3	500	32 * 15.6 * 7.1	350	700	300	500	/
大宴会厅 3	3	544	32 * 15.6 * 7.1	350	700	300	500	/
大宴会厅 1+2 或 2+3	3	1000	32 * 32 * 7.1	750	1500	450	800	/
小宴会厅	3	590	21 * 28 * 7.1	300	750	250	550	/
小宴会厅1	3	295	21 * 14 * 7.1	140	300	120	280	/
小宴会厅 2	3	295	21 * 14 * 7.1	140	300	120	280	/
礼堂	3	375	25 * 15 * 4.1	135	200	180	200	55
户外露台	3	330	30 * 11	/	200	/	200	/
沙龙	3	375	37.5 * 10 * 3.8	160	300	150	300	80
沙龙 I	3	140	14 * 10 * 3.8	60	120	50	120	40
沙龙 II	3	95	9.5 * 10 * 3.8	40	80	30	80	20
沙龙 III	3	140	14 * 10 * 3.8	60	120	50	120	40
董事会议室	3	73	7.3 * 10 * 3	/	/	/	/	20
云邸 I	56	80	11.5 * 7 * 3.8	60	70	40	70	40
云邸 II	56	120	12.4 * 8.5 * 3.8	60	100	50	100	50
云邸 III	56	80	10 * 8.5 * 3.8	40	70	30	70	40
云邸 IV	56	60	10 * 6 * 3.8	30	50	30	50	30

EVENTS AND BANQUETS / 3F

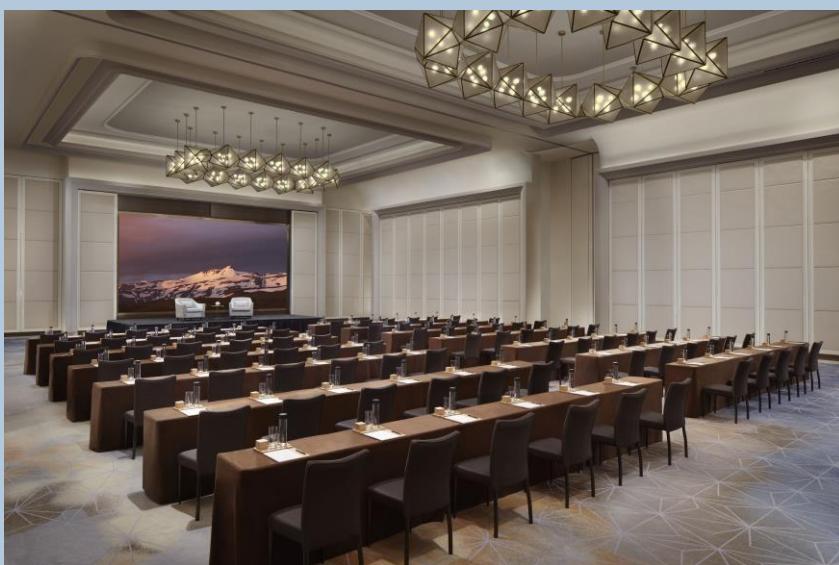
宴会场地 / 3层



- 1,544 sqm Grand Ballroom can be separated into 3 function rooms which have 3 build-in LEDs as well as 3 build-in projectors and screens, featuring with natrual day-lights and river view
1,544平方米的大宴会厅可分为3个多功能厅，同时配有3个内置LED以及3个内置投影仪和屏幕，以及自然采光和江景
- Junior Ballroom with 590 sqm and can be divided into 2 function rooms featuring 2 built-in projectors and screens
小宴会厅面积为590平方米，可分为2个多功能厅，配备2个内置投影仪和屏幕

EVENTS AND BANQUETS / 3F

宴会 / 3层



- 3 connected Salons for different size of meeting events
3个相连的沙龙，可举办不同需求的会议活动
- Well decorated 2 bridal rooms
装修精美的2间新娘房
- Cargo lift access to Grand Ballroom
可通往大宴会厅的载车电梯
- The Chamber with a gorgeous outdoor area
带有华丽户外区域的礼堂
- Fixed elevator point ($>=500$ kg each point) on the ceiling of Grand Ballroom
大宴会厅天花板上含有固定升降点（每个点可承受大于500公斤的重量）

SPA & FITNESS
水疗康体

THE RITZ-CARLTON SPA

丽思卡尔顿酒店水疗中心



The Ritz-Carlton Harbin invites you to experience luxurious spa service in the city skyline. The professional spa team will help you to soothe your emotions and relax your body.

哈尔滨丽思卡尔顿酒店邀您在城市天际线处体验奢华水疗服务。专业的水疗团队致力于帮您抚平心绪，舒缓身体。

SPA: 37F

水疗中心: 37层

- Provide Natura Bissé spa treatments and products 提供悦碧施护理疗程及产品
- 6 spa rooms including 2 double rooms 6间护理房含2间双人间
- Rest area 休息区
- Locker room 更衣室
- Sauna room 桑拿
- Massage pool 按摩池

FITNESS CENTER & SWIMMING POOL

健身房、泳池



Swimming Pool: 37F

游泳池: 37层

- **8.24 x 22.6M Indoor Swimming Pool**
8.24 x 22.6M 室内泳池

Fitness Center: 37F

健身中心: 37F

- **Technogym Fitness Equipment**
泰诺健健身设备

From a modern and well-equipped fitness center to an indoor swimming pool in the sky, the Ritz-Carlton, Harbin can satisfy your pursuit of the luxury quality of life.

从现代设施齐全的健身房，到空中室内泳池，哈尔滨丽思卡尔顿酒店满足您对至臻生活品质的追求。

THANK YOU

谢谢



THE RITZ-CARLTON